

31975L0106

L 42/1

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

15.2.1975

DIRECTIVA CONSILIULUI
din 19 decembrie 1974
privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la preambalarea, în funcție de volum, a unor
lichide preambalate

(75/106/CEE)

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 100,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Adunării ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social ⁽²⁾,

întrucât în cele mai multe state membre condițiile de prezentare pentru vânzare a lichidelor preambalate sunt supuse unor reglementări obligatorii care diferă de la un stat membru la altul, frânând astfel schimburile comerciale de astfel de produse preambalate; întrucât, în consecință, este necesară apropierea acestor dispoziții;

întrucât, pentru a se da posibilitatea consumatorilor să fie corect informați, trebuie să se descrie metoda de marcare pe ambalaj a volumului nominal al lichidului conținut în preambalat;

întrucât este de asemenea necesar să se specifice erorile tolerate în conținutul preambalatelor și întrucât trebuie definită o metodă de referință pentru un astfel de control pentru a se oferi o metodă simplă de asigurare a conformității preambalatelor cu dispozițiile stabilite;

întrucât este necesar să se reducă cât mai mult posibil numărul de volume pentru conținuturile care sunt prea apropiate de altele ale aceluiași produs și care, în consecință, pot induce în eroare consumatorul; întrucât, ținând totuși seama de stocurile foarte mari de preambalate din Comunitate, o astfel de reducere poate fi efectuată numai treptat;

întrucât Directiva 71/316/CEE ⁽³⁾ a Consiliului din 26 iulie 1971 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la dispozițiile comune pentru mijloacele de măsurare și pentru metodele de control metrologic, astfel cum a fost modificată prin Actul de aderare ⁽⁴⁾, prevede la articolul 16 că armonizarea cerințelor pentru comercializarea anumitor produse, în special în ceea ce privește stabilirea, măsurarea și marcarea cantităților, poate fi reglementată prin directive speciale;

⁽¹⁾ JO C 56, 2.6.1972, p. 35.

⁽²⁾ JO C 123, 27.11.1972, p. 9.

⁽³⁾ JO L 202, 6.9.1971, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 73, 27.3.1972, p. 14.

întrucât o modificare prea rapidă a mijloacelor de determinare a cantității stabilite prin legislația internă și organizarea unor noi sisteme de control, precum și adoptarea unor noi sisteme de măsură ar prezenta dificultăți pentru anumite state membre, trebuie prevăzută o perioadă de tranziție pentru aceste state membre; întrucât, cu toate acestea, o asemenea dispoziție nu trebuie să constituie un obstacol în schimburile comerciale intra-comunitare cu produsele respective și nu trebuie să aducă atingere punerii în aplicare a directivei în celelalte state membre,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Prezenta directivă privește preambalatele care conțin produse lichide enumerate în anexa III măsurate în funcție de volum în scopul vânzării în cantități individuale între 0,05 litri și cinci litri inclusiv.

Articolul 2

(1) În înțelesul prezentei directive, un produs preambalat este o combinație între un produs și ambalajul individual în care acesta este preambalat.

(2) Un produs este preambalat atunci când este pus într-un ambalaj de indiferent ce natură, fără ca achizitorul să fie prezent, iar cantitatea produsului conținut în ambalaj are o valoare prestabilită și nu poate fi schimbată fără modificarea ambalajului.

Articolul 3

(1) Preambalatele care pot fi marcate cu marcajul CEE prezentat la punctul 3.3 din anexa I sunt cele conforme cu anexele I și III.

(2) Ele sunt supuse controlului metrologic în condițiile definite la punctul 5 din anexa I și în anexa II.

Articolul 4

(1) În conformitate cu anexa I, toate preambalatele menționate la articolul 3 trebuie să poarte o indicație a volumului lichidului, denumită „volum nominal al conținutului”, pe care trebuie să-l conțină.

(2) Pentru astfel de preambalate sunt permise numai volumele nominale ale conținutului indicate în anexa III.

(3) Până la expirarea perioadei de tranziție în timpul căreia în Comunitate este autorizată folosirea unităților de măsură în sistem britanic, care figurează în anexa II la Directiva 71/354/CEE ⁽¹⁾ a Consiliului din 18 octombrie 1971 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la unitățile de măsură, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Actul de aderare, indicarea volumului nominal al conținutului exprimat în unități de măsură SI, în conformitate cu punctul 3.1 din anexa I la prezenta directivă este însoțită, dacă Regatul Unit sau Irlanda doresc acest lucru și numai pe teritoriile lor naționale, de indicarea volumului nominal al conținutului exprimat în unitățile echivalente de măsură în sistem britanic, dacă acestea sunt date în anexa I la prezenta directivă.

Articolul 5

Statele membre nu pot refuza, interzice sau restrânge introducerea pe piață a preambalatelor care îndeplinesc cerințele și verificările stabilite în prezenta directivă pentru motive referitoare la volumul conținutului, la stabilirea acestui volum sau la metodele prin care au fost verificate.

Articolul 6

Modificările necesare pentru adaptarea la progresul tehnic a dispozițiilor din anexele I și II la prezenta directivă se adoptă în conformitate cu procedura stabilită la articolele 18 și 19 din Directiva 71/316/CEE a Consiliului.

Articolul 7

(1) Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive în termen de 18 luni de la notificarea ei și informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), Belgia, Irlanda, Țările de Jos și Regatul Unit pot amâna punerea în aplicare a prezentei directive și a anexelor la aceasta până la 31 decembrie 1979.

(3) În perioada în care directiva nu se aplică într-un stat membru, acel stat membru nu introduce măsuri de control mai stricte referitoare la cantitatea conținută în preambalatele reglementate prin prezenta directivă și provenind din alte state membre, decât cele în vigoare la data când a fost adoptată directiva.

⁽¹⁾ JO L 243, 29.10.1971, p. 29.

(4) În aceeași perioadă, statele membre care au introdus directiva acceptă preambalatele provenind din statele membre care beneficiază de derogarea prevăzută la alineatul (2) din prezentul articol, dacă acestea se conformează dispozițiilor din anexele I.1 și III la directivă, chiar dacă nu poartă marcajul CEE menționat la punctul 3.3 din anexa I, pe aceeași bază și în aceleași condiții ca și ambalajele care se conformează dispozițiilor directivei.

(5) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 8

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 19 decembrie 1974.

Pentru Consiliu

Președintele

J. P. FOURCADE

ANEXA I

1. OBIECTIVE

Preambalele reglementate de prezenta directivă sunt fabricate în așa fel încât produsul preambalat finit să îndeplinească următoarele cerințe:

- 1.1. volumul real nu este mai mic, în medie, decât volumul nominal al conținutului;
- 1.2. proporția preambalatei având o eroare negativă mai mare decât eroarea negativă tolerată stabilită la punctul 2.4 este suficient de mică pentru loturile de produse preambalate pentru a îndeplini cerințele verificărilor specificate în anexa II;
- 1.3. nici un preambalat având o eroare negativă mai mare decât dublul erorii negative tolerate date în tabelul de la punctul 2.4 nu poate fi marcat cu marcajul CEE prevăzut la punctul 3.3.

2. DEFINIȚII ȘI DISPOZIȚII DE BAZĂ

- 2.1. Volumul nominal al conținutului unui preambalat este volumul indicat pe preambalat, adică volumul de lichid pe care este destinat să-l conțină preambalatul.
- 2.2. Volumul real al unui preambalat este volumul de lichid pe care îl conține în mod real. În toate operațiunile de verificare, valoarea utilizată pentru volumul real este măsurată sau corectată la o temperatură de 20 °C.
- 2.3. Eroarea negativă este diferența dintre volumul nominal al conținutului produsului preambalat și volumul real al acestuia.
- 2.4. Eroarea negativă tolerată este fixată în conformitate cu tabelul următor:

Volumul nominal al conținutului V_n în mililitri	Eroarea negativă tolerată	
	în % din V_n	în mililitri
de la 50 la 100	–	4,5
de la 100 la 200	4,5	–
de la 200 la 300	–	9
de la 300 la 500	3	–
de la 500 la 1 000	–	1,5
de la 1 000 la 5 000	1,5	–

3. INSCRIȚIONĂRI ȘI MARCAJE

Toate preambalele executate în conformitate cu prezenta directivă poartă pe ambalaj următoarele marcaje aplicate în așa fel încât să fie de neșters, ușor lizibile și vizibile pe preambalat în condiții normale de prezentare:

- 3.1. volumul nominal al conținutului exprimat în litri, centilitri sau mililitri și marcat cu cifre de cel puțin 6 mm înălțime, dacă volumul nominal al conținutului este de peste 100 cl, de 4 mm înălțime, dacă acesta este mai mic de 100 cl, dar fără a include 20 cl și de 3 mm înălțime dacă nu depășește 20 cl,

urmate de simbolul unității de măsură folosite sau, acolo unde este cazul, de numele unității, în conformitate cu Directiva 71/354/CEE a Consiliului;

până la expirarea perioadei de tranziție, în timpul căreia utilizarea unităților de măsură din sistemul britanic care apar în anexa II la Directiva 71/354/CEE a Consiliului este autorizată în Comunitate, indicarea volumului nominal al conținutului exprimat în unități SI în conformitate cu paragraful precedent poate fi însoțită de cea a valorii echivalente în unități de măsură în sistem britanic (UK), calculate pe baza următorilor factori de conversie:

un mililitru = 0,0352 uncii fluide

un litru = 1,760 pinte sau 0,220 galoane

Când consideră necesar, statele membre pot insista asupra acestei a doua indicații pentru produsele puse în vânzare pe teritoriile lor;

- 3.2. un marcaj sau o inscripționare care să dea posibilitatea departamentului în cauză să identifice ambalatorul sau persoana răspunzătoare de ambalare sau importatorul stabilit în Comunitate;
- 3.3. un „e” mic, de cel puțin 3 mm înălțime, plasat în același câmp vizual ca și indicația volumului nominal al conținutului, care să ateste că produsul preambalat îndeplinește cerințele prezentei directive.

Această literă va avea forma arătată în desenul cuprins la punctul 3 din anexa II la Directiva 71/316/CEE a Consiliului.

Articolul 12 din directiva menționată se aplică *mutatis mutandis*.

Cu toate acestea, dacă preambalatul este un recipient de măsurare care este conform cu directiva relevantă și dacă indicația capacității sale nominale este vizibilă în condiții normale de prezentare a preambalatului, nu este necesar, în scopul prezentei directive, să se indice volumul nominal al conținutului preambalatului, conform punctului 3.1. de mai sus.

Acest lucru nu este totuși aplicabil atunci când acest volum nominal al preambalatului diferă cu o cantitate de până la 0,05 litri inclusiv de altă valoare nominală prevăzută în anexa III pentru aceeași categorie de produse.

4. RĂSPUNDEREA AMBALATORULUI SAU A IMPORTATORULUI

Cantitatea de lichid conținută într-un preambalat, cunoscută drept „volum real”, este măsurată sau verificată pe răspunderea ambalatorului. Măsurarea sau verificarea se efectuează cu ajutorul aparatelor legale de măsurare adecvate pentru efectuarea operațiunilor necesare.

Verificarea poate fi efectuată prin eșantionare.

În cazul în care volumul real nu este măsurat, verificarea efectuată de ambalator este organizată în așa fel încât volumul nominal al numitului conținut să fie măsurat în mod efectiv.

Această condiție este îndeplinită dacă ambalatorul efectuează verificările de producție în conformitate cu procedurile recunoscute de serviciile competente ale statului membru și dacă ține la dispoziția acestor autorități documentele conținând rezultatele acestor verificări, pentru a certifica faptul că aceste verificări, împreună cu corecțiile și ajustările care s-au dovedit a fi necesare, au fost efectuate în mod corespunzător și exact.

Una dintre numeroasele metode de a îndeplini cerințele de măsurare și verificare este de a se utiliza, atunci când se realizează preambalatul, un recipient de măsurare definit în directiva referitoare la acesta, umplut în condițiile stabilite în prezenta directivă și în aceea privind recipientele de măsurare din sticlă.

5. VERIFICĂRILE EFECTUATE DE SERVICIILE COMPETENTE ÎN LOCALUL AMBALATORULUI SAU AL IMPORTATORULUI

Verificările în vederea asigurării conformității preambalatorului cu dispozițiile prezentei directive sunt executate de serviciile competente ale statelor membre prin eșantionare în localul ambalatorului sau, dacă acest lucru nu este practicabil, în localul importatorului sau al agentului acestuia stabilit în Comunitate.

Această verificare prin eșantionare statistică trebuie să fie executată în conformitate cu metodele acceptate de inspecția pentru acceptarea calității. Eficacitatea ei va fi comparabilă cu cea a metodei de referință specificate în anexa II.

6. ALTE VERIFICĂRI EFECTUATE DE SERVICIILE COMPETENTE

Prezenta directivă nu exclude nici un fel de verificări care ar putea fi efectuate de serviciile competente ale statelor membre în orice stadiu al procesului de comercializare, mai ales în scopul de a verifica dacă preambalatele îndeplinesc cerințele directivei.

ANEXA II

Prezenta anexă stabilește procedurile metodei de referință pentru verificarea statistică a loturilor de produse preambalate pentru ca acestea să îndeplinească cerințele articolului 3 și ale punctului 5 din anexa 1 la directivă.

Această verificare se bazează de standardul ISO nr. 2859 referitor la metodele de verificare prin atribute, luând un nivel acceptabil de calitate de 2,5 %. Nivelul de eșantionare corespunde nivelului II al acestui standard în ceea ce privește verificările nedistructive și nivelului S 3 în ceea ce privește verificările distructive.

1. CERINȚE PENTRU MĂSURAREA VOLUMULUI REAL AL PREAMBALATELOR

Volumul real al preambalatorilor poate fi măsurat direct cu ajutorul aparatelor de măsurat volumetrice sau indirect prin cântărire și măsurarea densității.

Indiferent de metoda utilizată, eroarea comisă în măsurarea volumului real al preambalatorilor nu trebuie să depășească o cincime din eroarea negativă tolerată specifică pentru volumul nominal al conținutului preambalatorilor. Procedura de măsurare a volumului real al unui preambalat poate fi supusă reglementărilor din fiecare stat membru.

2. CERINȚE PENTRU VERIFICAREA LOTURILOR DE PRODUSE PREAMBALATE

Verificarea preambalatorilor este efectuată prin eșantionare și are două părți:

- o verificare a volumului real al fiecărui preambalat din eșantion;
- o altă verificare care să acopere media volumelor reale ale preambalatorilor din eșantion.

Un lot de produse preambalate va fi considerat acceptabil dacă rezultatele ambelor verificări îndeplinesc criteriile de acceptare.

Pentru fiecare din aceste verificări există două planuri de eșantionare:

- unul pentru verificarea nedistructivă, adică verificarea ce nu implică deschiderea ambalajului;
- un altul pentru verificarea distructivă, adică verificarea care implică deschiderea sau distrugerea ambalajului.

Din motive economice și practice, această din urmă verificare este limitată la minimul absolut necesar și este mai puțin eficace decât prima.

Verificarea distructivă este utilizată așadar numai atunci când verificarea nedistructivă este impracticabilă. Ca regulă generală, ea nu se aplică la loturile cu mai puțin de 100 de unități.

2.1. Componenta lotului de produse preambalate

- 2.1.1. Lotul este alcătuit din toate preambalatele de același tip și de aceeași fabricație care urmează a fi inspectate.

- 2.1.2. Când preambalatele sunt verificate la sfârșitul liniei de ambalare, numărul din fiecare lot este egal cu producția maximă orară a liniei de ambalare. În alte cazuri, dimensiunea lotului este limitată la 10 000.
- 2.1.3. Pentru loturile cu mai puțin de 100 de preambalate, verificarea nedistructivă, atunci când se efectuează, va fi de 100 %.
- 2.1.4. Înainte de a se efectua verificările de la punctele 2.2 și 2.3, se ia în mod aleator un număr de produse preambalate din lot, suficient pentru a se putea efectua verificarea care necesită eșantionul mai mare.
- Pentru cealaltă verificare, eșantionul necesar este extras în mod aleator din primul eșantion și marcat.
- Această operațiune de marcare este finalizată înainte de începerea operațiunilor de măsurare.

2.2. Verificarea volumului minim acceptabil al conținutului preambalatului

- 2.2.1. Volumul minim acceptabil al conținutului se calculează prin scăderea erorii negative tolerate pentru volumul nominal al conținutului respectiv din volumul nominal al conținutului preambalatului.
- 2.2.2. Unitățile individuale din lot al căror volum real este mai mic decât volumul minim acceptabil al conținutului vor fi considerate necorespunzătoare.
- 2.2.3. Pentru verificările prin eșantionare, se folosește unul din următoarele planuri de eșantionare (simplu sau dublu), la alegerea fiecărui stat membru.

2.2.3.1. Planul simplu de eșantionare

Numărul de preambalate verificate este egal cu numărul din eșantion, după cum se indică în plan:

- dacă numărul de unități necorespunzătoare găsite în eșantion este mai mic sau egal cu criteriul de acceptare, lotul de produse preambalate este considerat acceptabil în scopul prezentei verificări;
- dacă numărul de unități necorespunzătoare găsite în eșantion este egal sau mai mare decât criteriul de respingere, lotul de produse preambalate este respins.

2.2.3.1.1. Planul de verificare nedistructivă

Numărul de unități din lot	Numărul de unități din eșantion	Numărul de unități necorespunzătoare	
		Criteriul de acceptare	Criteriul de respingere
100-150	20	1	2
151-280	32	2	3
281-500	50	3	4
501-1 200	80	5	6
1 201-3 200	125	7	8
3 201 și peste	200	10	11

2.2.3.1.2. Planul de verificare distructivă

Numărul de unități din lot	Numărul de unități din eșantion	Numărul de unități necorespunzătoare	
		Criteriul de acceptare	Criteriul de respingere
Indiferent de număr (≥ 100)	20	1	2

2.2.3.2. Planul de dublă eşantionare

Primul număr al preambalatorilor verificate este egal cu numărul de unități din primul eşantion, așa cum este indicat în plan:

- dacă primul număr de unități necorespunzătoare găsite în primul eşantion este mai mic sau egal cu primul criteriu de acceptare, lotul este considerat acceptabil pentru scopul prezentei verificări;
- dacă numărul de unități necorespunzătoare găsite în primul eşantion este egal sau mai mare decât primul criteriu de respingere, lotul este respins;
- dacă numărul de unități necorespunzătoare găsite în primul eşantion se află între primul criteriu de acceptare și primul criteriu de respingere, se verifică un al doilea eşantion, al cărui număr de unități este indicat în plan.

Unitățile necorespunzătoare găsite în primul și în cel de-al doilea eşantion trebuie să fie adunate împreună:

- dacă numărul total al unităților necorespunzătoare este mai mic sau egal cu al doilea criteriu de acceptare, lotul este considerat acceptabil pentru scopul verificării;
- dacă numărul total al unităților necorespunzătoare este mai mare sau egal cu al doilea criteriu de respingere, lotul este respins.

2.2.3.2.1. Planul de verificare nedistructivă

Numărul de unități din lot	Eşantioane			Numărul total	
	Numărul de unități necorespunzătoare	Ordinea	Numărul	Criteriul de acceptare	Criteriul de respingere
100-150	prima	13	13	0	2
	a doua	13	26	1	2
151-280	prima	20	20	0	3
	a doua	20	40	3	4
281-500	prima	32	32	1	4
	a doua	32	64	4	5
501-1 200	prima	50	50	2	5
	a doua	50	100	6	7
1 201-3 200	prima	80	80	3	7
	a doua	80	160	8	9
3 201 și peste	prima	125	125	5	9
	a doua	125	250	12	13

2.2.3.2.2. Planul de verificare distructivă

Numărul de unități din lot	Eşantioane			Numărul total	
	Numărul de unități necorespunzătoare	Ordinea	Numărul	Criteriul de acceptare	Criteriul de respingere
Indiferent de număr (≥ 100)	prima	13	13	0	2
	a doua	13	26	1	2

2.3. **Verificarea volumului mediu real al preambalatorilor individuale care constituie un lot**

- 2.3.1. Un lot de produse preambalate este considerat acceptabil pentru scopul acestei verificări dacă valoarea medie $\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n}$ a volumului real al conținutului x_i din numărul n de preambalate dintr-un eșantion este mai mare decât valoarea:

$$V_n - \frac{s}{\sqrt{n}} \cdot t_{(1-\alpha)}$$

În această formulă:

V_n = volumul nominal al conținutului preambalatorului

s = abaterea standard evaluată a volumului real al lotului

n = numărul de preambalate din eșantion pentru această verificare

$t_{(1-\alpha)}$ = 0,995 nivelul de încredere al unei distribuții tip Student cu $\delta = (n - 1)$ grade de libertate

- 2.3.2. Dacă x_i este valoarea măsurată pentru volumul real al conținutului obiectului al i -lea din eșantionul conținând n obiecte, atunci:

- 2.3.2.1. media valorilor măsurate pentru eșantion este obținută prin următorul calcul:

$$\bar{x} = \frac{\sum_{i=1}^{i=n} x_i}{n}$$

- 2.3.2.2. iar valoarea estimată a abaterii standard s prin următorul calcul:

— suma pătratelor valorilor măsurate: $\sum_{i=1}^{i=n} (x_i)^2$

— pătratul sumei valorilor măsurate $\left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i\right)^2$ atunci $\left(\frac{\sum_{i=1}^{i=n} x_i}{n}\right)^2$

— suma corectată: $SC = \sum_{i=1}^{i=n} (x_i)^2 - \left(\frac{\sum_{i=1}^{i=n} x_i}{n}\right)^2$

— varianța evaluată $v = \frac{SC}{n-1}$

Valoarea estimată a abaterii medii pătratice este $s = \sqrt{v}$

- 2.3.3. Criteriile de acceptare sau respingere a loturilor de produse preambalate testate în cadrul acestei verificări:

Criterii pentru verificarea nedistructivă

Numărul de unități din lot	Numărul de unități din eșantion	Criterii	
		Acceptare	Respingere
≤ 500	30	$\bar{x} \geq V_n - 0,503 s$	$\bar{x} < V_n - 0,503 s$
> 500	50	$\bar{x} \geq V_n - 0,379 s$	$\bar{x} < V_n - 0,379 s$

Criterii pentru verificarea distructivă

Numărul de unități din lot	Numărul de unități din eșantion	Criterii	
		Acceptare	Respingere
Indiferent ce număr (≥ 100)	20	$\bar{x} \geq V_n - 0,640 s$	$\bar{x} < V_n - 0,640 s$

ANEXA III

Lichide	Volumul nominal al conținutului, în litri	
	I Permise definitiv	II (*) Permise temporar
1. (a) Vin din struguri proaspeți; must de struguri cu fermentație oprită prin adaos de alcool (poziția CCT nr. ex 22.05 C) cu excepția lichiorurilor	0,10 – 0,25 – 0,35 0,375 – 0,50 – 0,70 0,75 – 1 – 1,5 2 – 5	0,20 – 0,36 – 0,475 0,60 – 0,68 – 0,72 0,95 – 1,75 – 1,88
(b) Alte băuturi fermentate nespumoase, de exemplu cidru, cidru de pere și mied (poziția CCT nr. 22.07 B II)	0,10 – 0,25 – 0,35 0,375 – 0,50 – 0,70 – 0,75 – 1 – 1,5 – 2 – 5	0,20 – 0,33 – 0,36 0,72
(c) Vermuturi și alte vinuri aromate din struguri proaspeți (poziția CCT nr. 22.06) lichioruri (poziția CCT nr. 22.05 C)	0,10 – 0,375 – 0,50 0,75 – 1 – 1,5	0,20 – 0,35 – 0,36 0,68 – 0,70 – 0,72
2. (a) Vinuri spumoase (poziția CCT nr. 22.05 A + B)	0,10 – 0,125 – 0,20 0,375 – 0,75 – 1,5 3	0,57 – 0,77
(b) Alte băuturi spumoase fermentate, de exemplu cidru, cidru de pere și mied (poziția CCT nr. 22.07 B I)	0,10 – 0,125 – 0,20 0,375 – 0,75 – 1 1,5 – 3	0,57 – 0,77
3 Bere făcută din malț (poziția CCT nr. 22.03):	0,25 – 0,33 – 0,50 0,75 – 1 – 2 – 3 4 – 5	0,18 (numai în cutii de conserve) 0,20 – 0,30 – 0,35 (numai în cutii de conserve) 0,45 – 0,66 – 3,8
— beri acide, bere tip „gueuze”	0,375	
4. Băuturi spirtoase și alte băuturi alcoolice (poziția CCT nr. 22.09)	0,05 – 0,10 – 0,20 0,35 – 0,375 – 0,50 0,70 – 0,75 – 1 1,5 – 2 – 2,5 3	0,25 – 0,36 – 0,60 0,72
5. Oțet și înlocuitori ai acestuia (poziția CCT nr. 22.10)	0,25 – 0,50 – 0,75 1 – 2 – 5	0,35 – 0,7 – 1,5 2,5
6. Uleiuri comestibile (poziția CCT nr. 15.07 A I) (poziția CCT nr. 15.07.D II)	0,10 – 0,25 – 0,50 1 – 2 – 3 – 5	0,375 – 0,625 – 0,75 1,5 – 2,5

(*) În ceea ce privește produsele preambalate ale căror volume nominale sunt prezentate în coloana II, în țările care au permis libera circulație a acestor produse preambalate la 31 decembrie 1971, articolul 5 se aplică numai până la 31 decembrie 1980, cu excepția preambalatei specificate la poziția 8 litera (a), la care se aplică până la 31 decembrie 1988.

Lichide	Volumul nominal al conținutului, în litri	
	I Permise definitive	II (*) Permise temporare
7. Lapte și băuturi pe bază de lapte vândute la volum (poziția CCT nr. 04.01) (cu excepția iaurtului și a kefirului, poziția CCT nr. 22.02 B)	0,10 – 0,2 – 0,25 0,50 – 0,75 – 1 2 – 3 – 4	0,22 – 0,33 – 0,6
8. (a) Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase (poziția CCT nr. 22.01)	toate volumele de mai jos 0,20 – 0,20 – 0,25 0,33 – 0,50 – 0,70 0,75 – 1 – 1,5 2	0,35 – 0,45 – 0,47 0,90 – 0,94
(b) Limonadă, apă minerală aromată și apă gazoasă aromată, precum și alte băuturi nealcoolice în afară de sucurile de fructe și de legume (poziția CCT nr. 22.02 A)	toate volumele de mai jos 0,20 – 0,20 – 0,25 0,33 – 0,50 – 0,70 0,75 – 1 – 1,5 2 – 3 – 4 5	0,35 – 0,45 – 0,47 0,60 – 0,90 – 0,94
9. Sucuri de fructe și de legume, cu sau fără adaos de zahăr, dar nefermentate și fără a conține alcool și sucuri concentrate de fructe (poziția CCT nr. 20.07)	toate volumele de mai jos 0,125 – 0,125 – 0,20 0,25 – 0,33 – 0,50 0,70 – 0,75 – 1 1,5 – 2 – 3 4 – 5	18 – 0,35 (numai în cutii de conserve)

(*) În ceea ce privește produsele preambalate ale căror volume nominale sunt prezentate în coloana II, în țările care au permis libera circulație a acestor produse preambalate la 31 decembrie 1971, articolul 5 se aplică numai până la 31 decembrie 1980, cu excepția preambalatei specificate la poziția 8 litera (a), la care se aplică până la 31 decembrie 1988.

Notă: Lichidele menționate la pozițiile 1 literele (a) și (b), 4, 8 literele (a) și (b) și 9 pot fi puse în vânzare de Comunitate numai în preambalate cu valoarea nominală a conținutului conformă cu tabelul de mai sus și cu reglementările relevante sau cu practicile comerciale uzuale din statul membru de origine al lichidului, indiferent dacă ambalarea este efectuată în statul membru de origine sau în alt stat.